

**2018 CLAC Conferece - Austin, Texas
Video Resources**

State / Locality	Title	Languages	Description	URL
California	Section 8 Housing	English, Mandarin, Cantonese, Korean, Vietnamese	This page has resources and information on public housing programs that can help low-income people obtain housing they can afford.	http://www.courts.ca.gov/section8.htm
New Jersey	Municipal Court Opening Statements	English, Spanish, ASL, Haitian Creole, Korean, Polish, Portuguese	Municipal Court Criminal and Traffic Sessions Opening Statement Videos	https://www.njcourts.gov/courts/mcs.html?lang=eng
New Mexico	New Mexico Center for Language Access Judges' Portal	English	This portal contains Supreme Court Rules, video content, guidelines and other resources related to Language Access Services in New Mexico state courts. The content has been divided into sections: Fundamentals, Tips for Interpreted Proceedings, The Deaf and Hard of Hearing and Non-English Speaking Jurors and Prospective Jurors, and Native Americans in our Courts	https://www.nmcenterforlanguageaccess.org/cms/en/courts-agencies/judges-portal
Oregon	Effective Use of a Court Interpreter (English)	English	This video provides information in English on how to effectively work with court interpreters.	https://nationalcenterforstatecourts.box.com/s/n36gdooti34wuoymtampxmq6aq9n3t4
Oregon	Effective Use of a Court Interpreter (Spanish)	Spanish	This video provides information in Spanish on how to effectively work with court interpreters	https://nationalcenterforstatecourts.box.com/s/vccjmk1auf4zg2zja36288k9o2lm1lr8
Oregon	VOXOLOM Interpreter Console Quick Reference Guide	English	This video walks interpreters through the features of a VOXOLOM remote interpreting console	https://nationalcenterforstatecourts.box.com/s/hmv84lz8faxz3c09vaglsq0ye7jvbgzp
Oregon	Arraignment Rights (English)	English	This video provides information on defendants' rights during arraignment.	https://nationalcenterforstatecourts.box.com/s/i0jnp623onpp2qoiig50ept1h9xodsf
Oregon	Arraignment Rights (Spanish)	Spanish	This video provides information on defendants' rights during arraignment.	https://nationalcenterforstatecourts.box.com/s/yffgmni0u3tho3kmxz96gkdyv2m22dd5
Pennsylvania	How to Obtain a Protection Order	Spanish	This video provides information in Spanish on the process for obtaining a civil protection order.	https://vimeo.com/188321864/f09aceb306
Tennessee	What Should I Expect on My Day in Court?	English, Spanish, Russian, Vietnamese, Arabic, Laotian, Kurdish	This video provides information about what to expect if you have been charged with a crime and what happens in court. It is intended to give a basic understanding of the criminal justice system and is not intended to substitute for legal advice. Tennessee has developed the video in seven languages.	http://www.tncourts.gov/programs/self-help-center/what-should-i-expect-court-video
Ventura Couty, California	What to Expect in Court	Mixteco	This video provides information for Mixteco speakers on navigating court facilities and services.	https://vimeo.com/224119320
Washington County, Oregon	Family Law Self-Help Videos	English, Spanish	These videos have been created by the Oregon Judicial Department, Washington County Circuit Court to assist self-represented litigants as they maneuver through the family court process. They are not a substitute for representation by a competent attorney.	http://www.courts.oregon.gov/Washington/Services/Family_Law/pages/familyLawVideos.aspx
Wisconsin/New Mexico	Judicial Mannerisms That Make Interpreting Difficult	English	This video provides examples of manners of speaking on the part of judges which make the work of interpreting more difficult.	https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=R83nNL_1ar0